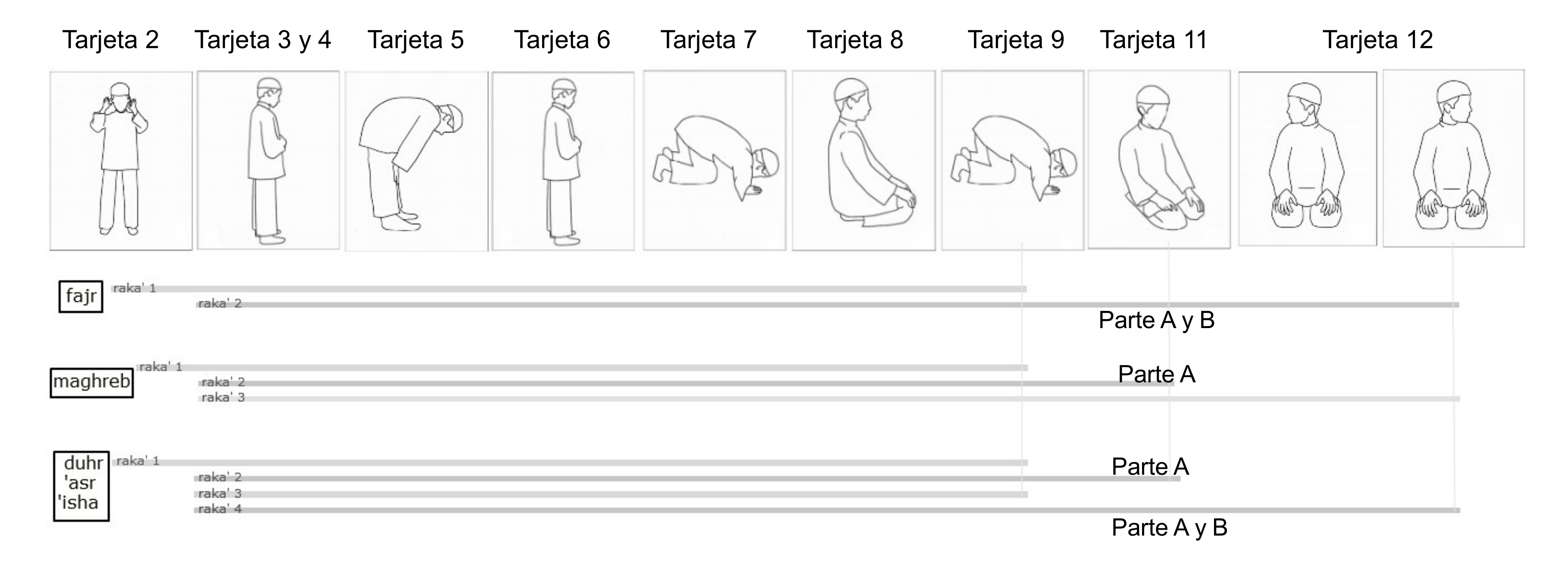
INDICE Y GUIA PARA LA ORACIÓN

Para hacer cada oración uno debe fijarse en el número de ciclos (raka'), por ejemplo la oración de la mañana (fajr) consiste en dos ciclos (raka'); según el gráfico a continuación, el primer ciclo va de la tarjeta 2 a la 9 y el segundo ciclo va de la tarjeta 3 hasta la 12).



Para saber la hora de cada oracion puedes buscar según tu ciudad en la página www.islamicfinder.org

Tarjeta 1

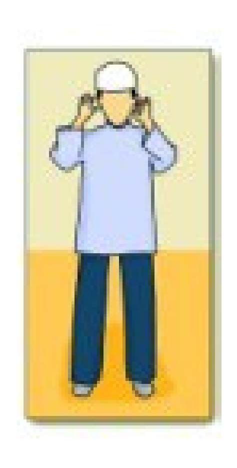
Cómo orar en Islam

Nota: La oración se debe realizar en su idioma sacro (árabe) y debe ser memorizada sin embargo es importante aprender lo mínimo de su sentido en español. Para esto se incluye un sentido al lado o abajo de cada plegaria en éste instructivo.

*Primero debes tener la intención de hacer tu oración obligatoria y estar en estado de ablución, con ropas limpias cubriendo lo que corresponda y sobre un lugar sin impurezas, mirando hacia la Meca (*Qiblah*)

Tarjeta 2

Levanta tus manos (diciendo:)



*"Al-lāju ákbar"

("Dios es más grande")

Baja las manos y sujeta la izquierda con la derecha sobre tu parte alta del vientre

Tarjeta 3

*Recita surat al-Fatiha

(Capítulo que Abre n°1) [mientras sigues de pie]

Alĵamdul lil-laji rab-bil 'alamīn

Ar raĵmānir-raĵīm

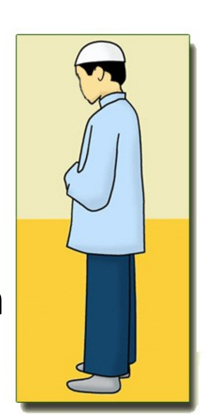
Māliki iawmid-dīn

īaka na'budu wa īaka nasta'īn

Ihdinaš širaṭal mustaqīm

Širaṭal Laďħina an-'amta 'aleíjim
Ghaī-ril magh-ḍūbi 'aleíjim
Wa la aḍ ḍāl-līn.

Amīn



Toda alabanza pertenece sólo a Dios, el Sustentador de todos los mundos

el Más Misericordioso, el Dispensador de Gracia

¡Señor del Día del Juicio!

A Ti sólo adoramos; sólo en Ti buscamos ayuda

¡Guíanos por el camino recto –

camino de aquellos sobre los que has derramado Tus bendiciones, sobre los que no ha caído Tu ira, ni han sido de los extraviados!

Amén

Tarjeta 4

**Recita surat al-ikhlāṣ

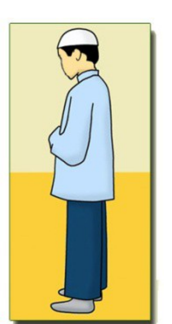
(Capítulo de la Sinceridad 112) [mientras sigues de pie]

Qul juwal lāju áĵad.

DI: “Él es el Dios Único :

Al-lājus-Šámad.

“Dios, el Eterno y Originador.”



Lam iālid walam iūlad.

No ha engendrado, ni ha sido engendrado

Walam iakul-lajū kufuwan áĵad.

Y como Él no hay uno.

Tarjeta 5

(di Al-lāju Akbar y luego) *Inclínate (y di:)

Subĵana Rab-bil ‘Ađħīm

(“Glorificado sea my Señor el Exaltado”)

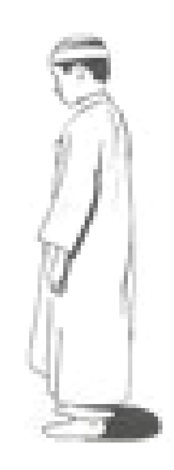
(tres veces)



Tarjeta 6

(di Al-lāju Akbar y luego) *Enderézate (y di:)

Sami’ Al-lāhu Liman ĵamidah



(“Escucha Dios a aquel que le alaba”)

Rab-banā lakal ĵamd

(“Señor Nuestro, a Tí toda alabanza”.)

Tarjeta 7

(di Al-lāju Akbar y luego) *Prostérnate (y di:)

Subĵana Rab-bil ‘Alaa

(“Glorificado sea El Señor, El Altísimo”)

(tres veces)



Tarjeta 8

(di Al-lāju Akbar y luego) **siéntate (y di:)

Rab-bi igh-firli

("Señor mio, perdóname".)



Tarjeta 9

(di Al-lāju Akbar y luego) *Prostérnate (y di:)

Subĵana Rab-bil 'Alaa

("Glorificado sea El Señor, El Altísimo")

(tres veces)



Tarjeta 10

**El Testimonio

(permanece sentado y di:)



Parte A

At taĵiātulil-lah, Waṣ Ṣalawātu, Waṭ ṭaībat,	Todo lo bueno sea para Dios, Así como los saludos y la bendición.
As salamu ‘aleyka Aīujan nabīu, Wa raĵmatul-lāhi, Wa barakātuhu,	La paz sea contigo, Oh Profeta, Así como la misericordia de Dios y Su bendición.
As salamu 'aleyna, Wa 'ala 'ibadil-lājis ṣāliĵīn.	La paz sea con nosotros y con los siervos justos de Dios.
ash-jadu al lā ilaja il-lal- lāh,	Testifico que no hay más deidad sino El Dios (único)
Wa ash-jadu anna Muĵammadan ‘abduju wa rasuluh	Y testifico que Muḥammad es su siervo y mensajero

Levantarse, decir Al-lāju akbar,
Y volver a la tarjeta 3

Parte B (ir de aquí hacia el final de la oración)

Al-lajumma ṣalli ‘ala Muĵammadin Wa ‘ala aly Muĵammadin	Oh Dios, derrama tu saludo sobre Muḥammad y sobre la familia de Muḥammad
Kama ṣalleyta ‘ala Ibrahīm Wa ‘ala aly Ibrahīm	Así como derramaste tu saludo a Abraham y a la familia de Abraham
Innaka ĵamīdum- Mayīd	Ciertamente Tú eres digno de alabanza, Majestuoso.
Al-lajumma Barik ‘ala Muĵammadin Wa ‘ala aly Muĵammadin	Oh Dios, bendice a Muḥammad y a la familia de Muḥammad
Kama Bārakta ‘ala Ibrahīm Wa ‘ala aly Ibrahīm	Así como bendeciste a Abraham y a la familia de Abraham
Innaka ĵamīdum- Mayīd	Ciertamente Tú eres digno de alabanza, Majestuoso.

Tarjeta 11

*Fin de la oración

(después de haber dicho el testimonio A y B debes decir lo siguiente una vez mirando sobre tu hombro derecho y otra vez mirando sobre tu hombro izquierdo)

As-salāmu ‘aleykom wa raĵmatul-lāh

(La paz sea con vosotros y la misericordia de Dios)